

Nasaan ang pusa ko? / Qui est mon chat?



Nasaan ang pusa ko? / Qui est mon chat?

Written by: Clare Verbeek, Thembaani Dladla,
Illustrated by: Bronwen Heath
Translated by: (tl) Arlene Avila, (fr) Alexandra

Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>





Nasaan ang pusa ko?

...

Où est mon chat ?

Est-ce qu'il est sous le lit ?

...

Nasa ilalim ba ng kama?





Nasa ibabaw ba ng cabinet?

...

Est-ce qu'il est sur le placard ?

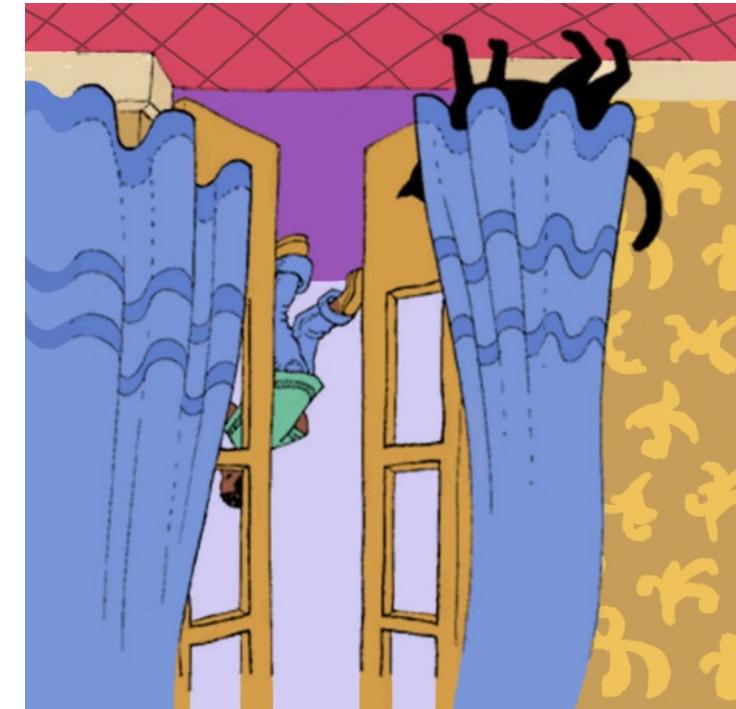


Andito lang pala!

...

Le voici !

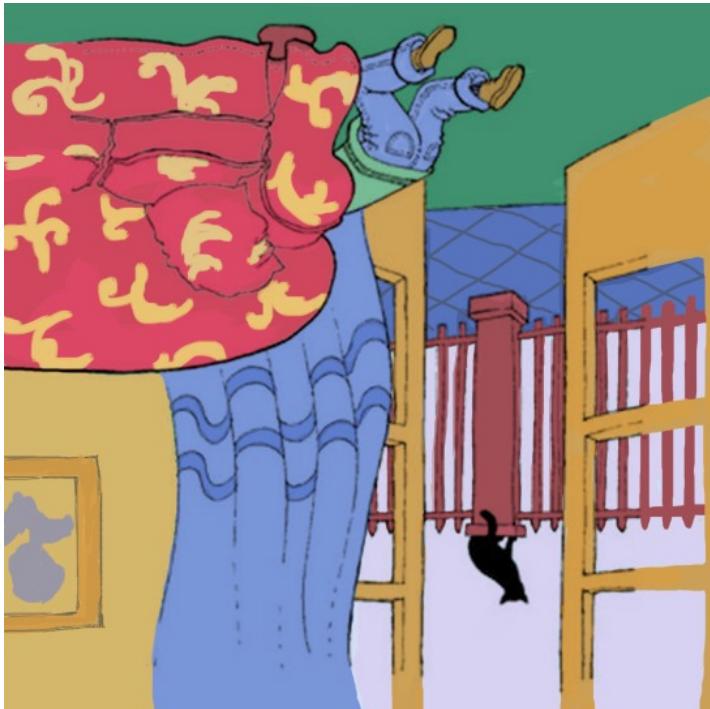
O sa labas ng bahay?



Est-ce qu'il est à l'extérieur de la maison ?

...

Nasa likod ba ng sofa?



canapé ?

Est-ce qu'il est derrière le



Nasa tabi ba ng basurahan?

...

Est-ce qu'il est à côté de la poubelle ?



Nasa loob ba ng basket?

...

Est-ce qu'il est dans le panier ?